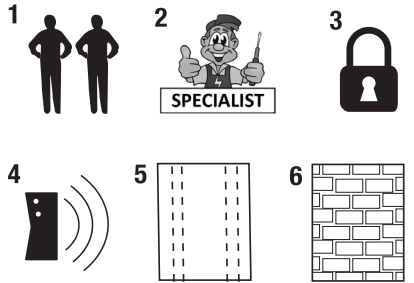


Vivanco GmbH, Ewige Weide 15, 22926 Ahrensburg, Germany, www.vivanco.com

D	Allgemeine Gebrauchsanleitung für TV Wandhalterungen
GB	General Instruction Manual for TV wall supports
F	Manuel d'instructions générales pour les supports muraux de télé
E	Manual de Instrucciones Generales para soportes de pared para TV
I	Istruzioni d'uso generali per supporti a parete per televisori
NL	Algemene Gebruikershandleiding voor TV wandsteunen
PL	Ogólna instrukcja obsługi wsporników ściennych do telewizora
P	Instruções de utilização gerais para suportes de parede para televisões
S	Allmän Bruksanvisning för TV väggstöd
RUS	Инструкция по эксплуатации настенных кронштейнов для TV
GR	Γενικές οδηγίες χρήσης για βάσεις επιτοίχιας στήριξης TV
BG	Общо указание за употреба на стенни стойки за телевизор

D:	Verwendete Symbole und Ihre Bedeutung
GB:	Used Symbols and Their Meaning
F:	Symboles utilisés et leur signification
E:	Símbolos Utilizados y Sus Significados
I:	Simboli utilizzati e i loro significati
NL:	Gebruikte symbolen en hun betekenis
PL:	Użyte symbole i ich znaczenie
P:	Símbolos utilizados e correspondentes significados
S:	Använda symboler och vad de betyder
FIN:	Käytetyt symbolit ja niiden merkitys
RUS:	Используемые условные обозначения и их значение
GR:	Χρησιμοποιούμενα σύμβολα και η σημασία τους
BG:	Използвани символи и тяхното значение



D

BEVOR Sie Ihr Produkt montieren, lesen Sie bitte diese allgemeine Gebrauchsanleitung UND die individuelle grafische Anleitung einschließlich der technischen Daten aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitungen und übriges Installationsmaterial gut auf und geben Sie sie an mögliche Nachbesitzer weiter.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Wandhalterung dient der Wandmontage von Fernsehgeräten im privaten Bereich und darf NICHT für gewerbliche Zwecke und NICHT in öffentlichen Gebäuden verwendet werden.

2. Sicherheitshinweise

Bitte achten Sie darauf, dass auch Kinder und Behinderte diese Hinweise beachten!

⚠️ WARNUNG weist hin auf Gefahren, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben können.

⚠️ VORSICHT weist hin auf Gefahren, die in seltenen Fällen zu leichten bis mittleren Verletzungen führen können.

⚠️ WARNUNG
vor Herabstürzen der Halterung samt TV Gerät!
Schwere Schlagverletzungen durch herabstürzende Teile
Halterung an geeigneten Wänden mit geeignetem Befestigungsmaterial FACHGERECHT montieren. Bitte konsultieren Sie einen Fachmann bei jeglichen Zweifeln.
Maximale Tragfähigkeit inkl. Zubehör (z.B. Sound Bar) beachten, siehe technische Daten.
Korrekte Reihenfolge gemäß Montageanleitung beachten.
Nur unbeschädigte Originalteile verwenden.
Zweite Person bei Montage einsetzen, wenn dies die grafische Anleitung fordert.
Auch die Anleitung des TV-Gerätes beachten.
Vor Anhängen des TV-Gerätes Belastbarkeit der Wandbefestigung durch kräftiges Herunterdrücken mit beiden Händen überprüfen.
TV Gerät NICHT anhängen, wenn auch nur ein Bolzen beim kräftigen Herunterdrücken der Halterung wackelt.
Absturzsicherung nach Einhängen des TV-Gerätes aktivieren.
Schrauben der Halterung ohne Überlastung festziehen und regelmäßig überprüfen.

⚠️ WARNUNG
– Elektrischer Schlag / Explosion/ Brand
Wände NICHT anbohren bevor Sie diese nicht auf vorhandene elektrische, Gas- oder Wasserleitungen überprüft haben.
Sicherheitsabstände von Möbelteilen zur Vermeidung von Hitzestau gemäß TV-Anleitung einhalten.
Stromleitungen zum TV-Gerät so verlegen, dass sie nicht zerquetscht und beschädigt werden können.

⚠️ VORSICHT - Quetschgefahr
Einquetschen von Fingern
NICHT in Schwenkarme greifen

3. Verwendete Symbole und Ihre Bedeutung

Arbeitsschritt nur zu Zweit ausführen
Bitte ziehen Sie unbedingt einen Fachmann hinzu
Absturzsicherung
Ortungsgerät für Leitungen und Holzbalken
Montageanleitung für Leichtbauwände
Montageanleitung für Stein- und Betonwände

4. Installation/Montage

Die Tragfähigkeit dieser Wandhalterung hängt entscheidend von der Beschaffenheit und der Tragfähigkeit der Wand ab, an der diese Halterung montiert wird. Die Montage ist nur an geeigneten Wänden in Innenräumen sicher möglich. Geeignet und unkritisch sind im Allgemeinen Beton- und Ziegelwände. Die Beurteilung und Prüfung der Tragfähigkeit einer Wand, die Auswahl des geeigneten Befestigungsmaterials und die Montage erfordern detaillierte Fachkenntnisse.

⚠️ WARNUNG – Konsultieren Sie bei jeglichen Zweifeln in Bezug auf Wandbeschaffenheit und/oder fachgerechter Montage einen Fachmann (Bauhandwerker) und beauftragen Sie ihn mit der Montage!

Falls Ihrer Halterung Befestigungsmaterial zur Wandmontage beigelegt ist, prüfen Sie vor der Montage unbedingt die Beschaffenheit der Wand. Das mitgelieferte Wandbefestigungsmaterial ist nur für das Anbringen an glatten, festen Wänden aus Vollziegeln, Beton oder Wänden mit integrierten tragfähigen Holzbalken bestimmt. Für andere Wandarten ist geeignetes Befestigungsmaterial selbst zu beschaffen. Die Anzahl und Lage der anzuzeichnenden Bohrlöcher entnehmen Sie bitte dem grafischen Teil dieser Anleitung.

5. Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung ist einer Wiederverwendung zuzuführen. Bitte werfen Sie sie nicht in den Hausmüll und handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

GB

BEFORE assembling the product, please read carefully through these general instructions AND the individual graphic instruction including the technical data.
Keep the instructions and the other installation material and hand it on to any subsequent owner

1. Correct Use

This wall support serves for the assembly of televisions on wall in the private area and must NOT be used for commercial purposes and in public buildings.

2. Safety Instructions

Please pay attention that also children and disabled people comply with these instructions!

⚠️ WARNING indicates the dangers that will result in death or severe injury.

⚠️ CAUTION indicates the dangers that in rare cases will result in minor or moderate injury.

⚠️ WARNING
concerning the danger that the support could fall with the whole television device!
Severe shock damages by falling parts
CORRECTLY assemble the support on adequate walls with suitable fastening material. Please consult a specialist if you have any doubt.
Comply with maximal loadbearing capacity included accessories (for ex. Sound Bar), see technical data.
Comply with correct sequence according to assembly instruction.
Only use undamaged original parts.
Use a second person during assembly, if requested in the graphic instruction.
Also comply with the instructions of the TV device.
Before attaching the TV device check the loading capacity of the wall support by strongly pressing down with both hands.
Do NOT attach the TV device, even if only one bolt shakes a little bit while you are strongly pressing down the support.
Activate the fall protection after having hooked in the TV device.
Tighten the screws of the support without overloading and check them regularly.

⚠️ WARNING
– Electric shock, explosion, fire
Do NOT drill the wall before you have not checked if there are electric, gas or water conducts.
Comply with the safety distances of furniture components according to the TV instructions to avoid heat accumulation.
Lay all power lines to the TV device in such a way so that they cannot be crushed and damaged.

⚠️ CAUTION - Crushing hazard
Crushing of fingers
Do NOT reach into the pivoting arms

3. Used Symbols and Their Meaning

Working step to be carried out by two persons
Please absolutely get back to a specialist
Fall Protection Device
Detector for wooden beams, gas and power lines
Assembly instruction for drywalls
Assembly instruction for stone and concrete walls

4. Installation/Assembly

The loading capacity of this wall support decisively depends on the characteristic and loading capacity of the wall on which this support will be assembled. The assembly is safely possible only on fitting walls in internal rooms. In general concrete and brick walls are adequate and uncritical. The evaluation and testing of the loading capacity of a wall, the selection of adequate fastening material and the assembly request detailed know-how.

⚠️ WARNING – In case of doubts about the wall characteristic and/or the correct assembly get back to a specialist (builder) and entrust him with the assembly!

When your support fastening material is attached to the wall, before assembly absolutely check the condition of the wall.
The supplied wall fastening material is only destined for application on smooth, solid walls made of solid bricks, concrete or wall with integrated load-bearing balks.
For other wall types the adequate fastening material must be provided by the client.
Number and position of the boreholes to be marked are indicated in the graphic part of these instructions.

5. Disposal of the packaging

The packaging must be delivered to a recycling facility. Please do not throw the product into domestic waste and comply with respective local disposal rules.

F

AVANT le montage du produit, veuillez lire attentivement ces instructions générales ET l'instruction graphique individuelle, y compris les données techniques.
Conserver les instructions et tout autre matériel d'installation et les transférer au propriétaire suivant.

1. Utilisation correcte

Ce support mural sert à l'assemblage de téléviseurs sur le mur à la maison et ne doit pas être servir à utilisation commerciale et dans les bâtiments publics.

2. Consignes de Sécurité

Veillez vous assurer que les enfants et les personnes handicapées se conforment à ces instructions !

⚠️ AVERTISSEMENT indique les dangers qui peuvent entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠️ ATTENTION indique les dangers qui dans de rares cas peuvent entraîner des lésions mineures ou modérées.

⚠️ AVERTISSEMENT
concernant le danger que le support pourrait tomber caerse avec le dispositif de télévision entier !
Dommages graves blessants par la chute de pièces
Monter CORRECTEMENT le support sur les murs adéquats avec le matériel de fixation approprié. Veuillez consulter un spécialiste si vous avez des doutes.
Respecter la capacité maximale des accessoires porteurs inclus (par ex. Sound Bar), voir caractéristiques techniques.
Cumpla con la secuencia correcta según las instrucciones de montaje.
Ne utiliser que des pièces d'origine en bon état.
Utilisez une deuxième personne lors de l'assemblage, si requis dans l'instruction graphique.
Observer en outre les instructions de l'appareil de télévision.
Avant de fixer l'appareil TV, vérifiez la capacité de chargement de la fixation murale en appuyant fermement des deux mains.
Ne PAS fixer l'appareil du téléviseur si un seul boulon lâche bloque pendant que vous appuyez fortement sur le support.
Activer la protection de chute après avoir accroché le dispositif de la télévision.
Fixer les vis du support sans surcharge et les vérifier régulièrement.

⚠️ AVERTISSEMENT
– Gâche électrique, explosion, incendie
Ne PAS percer le mur avant que de vérifier vérifié l'absence de conduites électriques, de gaz ou d'eau.
Respecter les distances de sécurité des composants de meubles selon les instructions de la télévision pour éviter l'accumulation de chaleur.
Posez toutes les lignes électriques de l'appareil de télévision afin de ne pas les écraser ou endommager.

⚠️ ATTENTION - risque d'écrasement
Écrasement de doigts
Ne PAS intervenir dans les bras pivotants

3. Symboles utilisés et leur signification

Étape de travail à être effectuée par deux personnes
Veuillez absolument consulter un spécialiste
Dispositif de protection de chute
Détecteur pour le fer, réseau électrique et du bois
Instructions de montage pour cloisons sèches
Instructions de montage pour les murs de pierre et de béton

4. Installation/Montage

La capacité de chargement de ce support mural dépend essentiellement de la caractéristique et la capacité de chargement de la paroi sur laquelle ce soutien sera monté. Le montage est possible en toute sécurité uniquement sur les murs dans les salles de montage internes. En général, les murs de béton et de briques sont adéquats et sans risques. L'évaluation et l'essai de la capacité de chargement d'un mur, la sélection du matériel de fixation adéquat et le montage requièrent un savoir-faire avec doigté.

⚠️ AVERTISSEMENT – En cas de doutes sur la caractéristique de la paroi et/ou l'assemblage correct consulter un spécialiste (constructeur) et lui confier le montage !

Si votre support contient également le matériel de fixation pour le montage mural, avant l'assemblage, vérifier absolument la caractéristique du mur. Le matériel de fixation murale fourni est destiné seulement pour application sur murs lisses et solides en briques pleines, béton ou mur avec poutres porteuses intégrées. Pour d'autres types de paroi le matériau de fixation adéquat doit être fourni par le client. Le nombre et la position des forages à marquer sont indiqués dans la partie graphique de ces instructions.

5. Élimination de l'emballage

L'emballage doit être déposé à un centre de recyclage. Merci de ne pas jeter le produit avec les déchets domestiques et se conformer aux règles locales concernant l'élimination.

E

ANTES de ensamblar el producto, por favor lea cuidadosamente las instrucciones generales Y TAMBIÉN las instrucciones gráficas incluyendo los datos técnicos. Mantenga las instrucciones y los demás materiales de instalación a mano y páselo a otros dueños posteriores.

1. Uso Correcto

Este soporte de pared sirve para el ensamblaje de televisores sobre paredes en áreas privadas y NO DEBE ser usado para empendimientos comerciales ni en edificios públicos.

2. Instrucciones de seguridad

Por favor preste atención en que los niños y las personas discapacitadas también cumplan con estas instrucciones!

⚠️ ADVERTENCIA indica los peligros que pueden resultar en muertes o lesiones severas.

⚠️ CUIDADO indica los peligros que en raros casos pueden resultar en lesiones menores o moderadas.

⚠️ ADVERTENCIA
relacionada con los peligros de que el soporte pueda caerse con todo el aparato del televisor!
Daños de golpes severos por partes en caída
Monte CORRECTAMENTE el soporte en paredes adecuadas con materiales de ajuste apropiados. Por favor responda a unespecialista si es que tiene alguna duda.
Cumpla con la capacidad de carga máxima incluyendo accesorios (por ej. Sound Bar), verifique los datos técnicos.
Cumpla con la secuencia correcta según las instrucciones de ensamblaje.
Utilice solamente partes originales no dañadas.
Utilice una segunda persona durante el ensamblaje, si es que lo requieren las instrucciones gráficas.
Cumpla también con las instrucciones del aparato televisor.
Antes de adosar el aparato televisor, verifique la capacidad de carga del soporte de pared presionando fuertemente con ambas manos hacia abajo.
NO ajuste el aparato televisor si solamente un bulón se suelta mientras usted está presionando hacia abajo en el soporte.
Active la protección de caídas luego de haber enganchado el aparato televisor.
Fije los tornillos en el soporte sin sobrecargarlos y verifíquelos regularmente.

⚠️ ADVERTENCIA
– Descarga eléctrica, explosión, fuego
NO agujeree la pared sin antes haber verificado si hay conductos eléctricos, de gas o agua.
Cumpla con las distancias de seguridad de componentes de muebles según las instrucciones en el televisor para evitar la acumulación de calor.
Conecte todas las líneas de potencia al aparato televisor para que no puedan ser aplastadas y dañadas..

⚠️ CUIDADO - Peligro de aplastamiento
Aplastamiento de dedos
NO introduzca sus manos en los brazos pivotantes

3. Símbolos Utilizados y Sus Significados

Paso de instalación a ser realizado por dos personas
La preghiamo di consultare assolutamente un esperto
Aparato de protección de caídas
Detector de hierro, de madera y de la red eléctrica
Instrucción de ensamblaje para paredes secas
Instrucción de ensamblaje para paredes de piedra y concreto

4. Instalación/ensamblaje

La capacidad de carga de este soporte de pared depende decisivamente en las características y capacidad de carga de la pared en la cual este soporte será ensamblado. El ensamblaje es posible con seguridad solamente en paredes de habitaciones internas. En general, las paredes de concreto y ladrillo son adecuadas y no son críticas. La evaluación y pruebas de la capacidad de carga de una pared, la selección de materiales de ajuste adecuados y el ensamblaje requieren un conocimiento detallado.

⚠️ ADVERTENCIA – En caso de dudas sobre las características de la pared y/o el ensamblaje correcto, consulte a un especialista (constructor) y confíele el ensamblaje!

Si su soporte también contiene el material de ajuste para el ensamblaje en la pared, antes de ensamblar todo verifique cuidadosamente las características de la pared. El material de ajuste de pared provisto solamente está destinado para ser aplicado en paredes suaves y sólidas hechas de ladrillos sólidos, concreto, o paredes con soportes de carga.
Para otros tipos de paredes, el material de ajuste adecuado debe ser provisto por el cliente.
La cantidad y posiciones de los agujeros a ser marcados están indicados en la parte gráfica de estas instrucciones.

5. Descarte del empaque

El empaque deberá ser enviado a una instalación de reciclaje. Por favor no arroje el producto en el basurero doméstico y cumpla con las reglas de descarte locales respectivas.

I

PRIMA di montare il prodotto, La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni d'uso generali e l'istruzione grafica individuale inclusi i dati tecnici.
Conservi le istruzioni e il restante materiale di installazione e lo consegni all'eventuale proprietario successivo.

1. Uso corretto

Questo supporto da parete serve al montaggio alla parete di televisori nel settore privato e NON va utilizzato a scopi commerciali e in edifici pubblici.

2. Avvisi di sicurezza

La preghiamo di fare attenzione a far rispettare queste istruzioni anche ai bambini e alle persone disabili!

⚠️ AVVISO fa riferimento a pericoli che potrebbero causare la morte o ferite gravi.

⚠️ CAUTELA fa riferimento a pericoli che in casi rari potrebbero causare ferite leggere o medie.

⚠️ AVVISO
relativo alla caduta del supporto insieme al televisore!
Ferite gravi da urto causate da pezzi in caduta
Montare CORRETTAMENTE il supporto su pareti adatte con materiale di fissaggio adatto. In casi di qualsiasi dubbio La preghiamo di consultare un esperto
Rispettare la massima capacità di portata inclusi accessori (ad es. Sound Bar), vedi dati tecnici.
Rispettare la sequenza corretta secondo le istruzioni di montaggio.
Utilizzare solo pezzi originali non danneggiati.
Impiegare una seconda persona per il montaggio se le istruzioni grafiche lo richiedono.
Rispettare anche le istruzioni del televisore.
Prima di attaccare il televisore controllare la capacità di portata del supporto a parete premendo fortemente verso il basso con entrambe le mani.
NON attaccare il televisore se anche un solo bullone mentre preme fortemente verso il basso il supporto traballa.
Attivare la protezione anticaduta dopo aver appeso il televisore.
Fissare bene le viti del supporto senza sovraccarico e controllare regolarmente.

⚠️ AVVISO
– Scossa elettrica, esplosione, incendio
NON forare le pareti prima di non aver controllato se ci sono circuiti elettrici, condotti per gas e acqua.
Mantenere le distanze di sicurezza dai mobili secondo le istruzioni del televisore per evitare che si accumul il calore.
Montare i circuiti elettrici del televisore in modo che non possano essere schiacciati e danneggiati.

⚠️ CAUTELA - Rischio di schiacciamento
Schiacciamento di dita
NON entrare nei bracci in movimento

3. Simboli utilizzati e i loro significati

Passaggio di lavoro da eseguire esclusivamente in due
La preghiamo di consultare assolutamente un esperto
Protezione anticaduta
Detector per ferro, legno e rete elettrica
Istruzioni di montaggio per pareti leggere
Istruzioni di montaggio per pareti di pietra e di cemento

4. Installazione/Montaggio

La capacità di portata di questo supporto da parete dipende essenzialmente dalla caratteristica e dalla portata della parete sulla quale viene montato questo supporto. Il montaggio sicuro è possibile esclusivamente su pareti adatte in locali interni. In generale sono adatte e poco critiche le pareti di cemento e di tegole. La valutazione e l'esaminazione della portata di una parete, la selezione del materiale di fissaggio adatto e il montaggio richiedono conoscenza specialistiche dettagliate.

⚠️ AVVISO – In caso di dubbi riguardanti la caratteristica della parete e/o il montaggio corretto consulti un specialista (artigiano edile), affidandogli il montaggio!

Se con il Suo supporto viene anche fornito il materiale di fissaggio per il montaggio a parete, controlli assolutamente la caratteristica della parete prima di eseguire il montaggio. Il materiale di fissaggio a parete fornito è adatto esclusivamente per il montaggio su pareti lisce e solide di mattoni pieni e cemento o di pareti con travi in legno integrate portanti.
Per altri tipi di pareti il cliente deve occuparsi personalmente del materiale di fissaggio adatto.
Il numero e la posizione dei fori da segnare sono indicati nella sezione grafica delle presenti istruzioni.

5. Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio deve essere condotto in un centro di riciclaggio. La preghiamo di non gettare il prodotto nei rifiuti domestici e di rispettare le prescrizioni locali sullo smaltimento.

NL

Lees VOORAFGAAND aan de montage van het product deze algemene instructies aandachtig door EN bekijk de op zich zelfstaande grafische instructie die de technische gegevens bevat. Bewaar de instructies en al het andere installatie materiaal en geef dit door aan een eventuele volgende eigenaar.

1. Correct gebruik

Deze wandsteun dient voor de montage van televisies aan de muur in de privé omgeving en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden en in openbare gebouwen.

2. Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat ook kinderen en mensen met een handicap zich aan deze instructies houden!

⚠️ WAARSCHUWING duidt op de gevaren die zullen leiden tot de dood of ernstig letsel.

⚠️ VOORZICHTIG geeft de gevaren aan die in zeldzame gevallen zullen leiden tot licht of matig letsel.

⚠️ WAARSCHUWING
betreffende het gevaar dat de steun kan vallen compleet met televisie!
Ernstige shock verwondingen door vallende onderdelen
Monteer de steun CORRECT op adequate muren met geschikt bevestigingsmateriaal. Neem bij twijfel contact op met een specialist.
Houdt u aan het maximale draagvermogen, inclusief de meegeleverde accessoires (bijv. Sound Bar), zie technische gegevens.
Houdt u aan de juiste volgorde beschreven in de montage-instructies.
Gebruik alleen onbeschadigde originele onderdelen.
Indien gevraagd in de grafische instructie, gebruik een tweede persoon bij de montage.
U moet zich ook houden aan de instructies van het televisie toestel.
Voordat u het televisie toestel bevestigt aan de steun, kun u het laadvermogen van de muursteun controleren door stevig met beide handen op de steun te drukken.
Bevestig het televisie toestel NIET als er beweging zit in één van de bouten tijdens het stevig naar beneden drukken.
Activeer de valbeveiliging nadat het televisie toestel is opgehangen.
Draai de schroeven van de steun niet extreem hard aan en controleer ze regelmatig.

⚠️ WAARSCHUWING
– Elektrische schokken, explosie, brand
NIET in de muren boren voordat u gecontroleerd hebt waar de elektriciteits-, gas- of waterleidingen lopen.
Houdt u aan de veiligheidsafstanden van meubilaironderdelen in overeenstemming met de televisie instructies om broei te voorkomen.
Leg de stroomkabels naar de TV zodanig dat ze niet kunnen worden geplet of beschadigd.

⚠️ VOORZICHTIG - Beknellingsgevaar
Beknellen van vingers
Reik NIET in de zwenkarmen

3. Gebruikte symbolen en hun betekenis

Deze montage stap moet door twee personen worden uitgevoerd
Zorg ervoor dat u deskundige hulp inschakeld
Valbeveiliging
Detector voor ijzer, hout en elektrische netwerk
Montagehandleiding voor dunne wanden (drywalls)
Montagehandleiding voor stenen en betonnen muren

4. Installatie/Montage

Het laadvermogen van deze wandsteun is afhankelijk van de aard en het draagvermogen van de muur waarop deze steun wordt gemonteerd. Een veilige montage is alleen mogelijk op muren binnenshuis. Over het algemeen zijn bakstenen en betonnen muren zeer geschikt. Het beoordelen en testen van de draagkracht van een muur, de selectie van het juiste bevestigingsmateriaal en de montage vereisen gedetailleerde vakkennis.

⚠️ WAARSCHUWING – In geval van eventuele twijfels over de geschiktheid van de muur en/ of de correcte montage, neem contact op met een specialist (aannemer) en vertrouw de montage aan hem toe!

Als uw muursteun aan de muur is bevestigd, controleer voor montage de toestand van de muur
Het meegeleverde muurmontage materiaal is alleen bedoeld voor de bevestiging op gladde, stevige muren gemaakt van massief steen, beton of wanden die ontworpen zijn met geïntegreerde dragende balken. Voor andere muurtypen moet geschikt montagemateriaal door de gebruiker zelf worden ingekocht. Voor het aantal en de locatie van de boorgaten die zet moeten worden verwijzen wij u naar het grafische deel van deze handleiding.

⚠️ Afvalverwerking van de verpakking
De verpakking moet worden afgegeven bij een recyclingbedrijf.
Gelieve de verpakking niet bij het huisvuil te gooien en te handelen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwerking.

PL

PRZED montażem urządzenia dokładnie zapoznaj się z ogólną instrukcją obsługi ORAZ z indywidualną instrukcją graficzną w tym także z danymi technicznymi. Zachowaj instrukcję i inne materiały do instalacji i przekaz je kolejnemu użytkownikowi.

1. Prawdówide użytkowanie

Niniejsze wspomniki sienne do montowania telewizora na ścianie przeznaczone są do użytku prywatnego i NIE powinny być używane do celów komercyjnych i w budynkach użyteczności publicznej.

2. Instrukcja bezpieczeństwa

Upewnij się, że dzieci i osoby niepełnosprawne mogą odczytać te instrukcje!

NIEBEZPIECZEŃSTWO zwraca uwagę na zagrożenia powodzące do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

OSTROŻNIE zwraca uwagę na potencjalne zagrożenia mogące doprowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza zagrożenie związane z upadkiem wsporników wraz z telewizorem! Poważne obrażenia spowodowane przez spadające części

- Zamontuj POPRAWNIE wspomniki na odpowiednich ścianach z użyciem materiału mocującego. W razie wątpliwości zwróć się do fachowca.
- Nie należy przekraczać maksymalnej nośności dodając różne akcesoria (np. zestaw głośników Sound Bar), patrz dane techniczne.
- Przestrzegaj prawidłowej kolejności zgodnie z instrukcją montażu.
- Używaj tylko nieuszkodzonych oryginalnych części.
- Jeżeli wymaga tego instrukcja graficzna, poproś drugą osobę o pomoc w montażu.
- Przestrzegaj również instrukcji obsługi odbiornika telewizyjnego
- Przed zawieszeniem telewizora sprawdź nośność zamocowania ściennego poprzez mocny nacisk w dół obydwoma rękami.
- Nie należy zawieszac telewizora jeśli po mocnym nacisku na wspomniki poluzuje się chociażby jedna śruba.
- Włącz ochronę przed upadkiem po zawieszeniu telewizora.
- Dokręć śruby wsporników bez obciążenia i regularnie sprawdzaj je.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Porażenie prądem, wybuch, pożar

- NIE wierć otworów w ścianie zanim nie upewnisz się, że nie przebiega tam instalacja elektryczna, gazowa czy wodna.
- Przestrzegaj odpowiednich odległości od elementów meblowych zgodnie z instrukcją obsługi telewizora aby uniknąć przegrzania.
- Umieść tak kable odbiornika telewizyjnego aby nie mogły ulec zmiądzeniu lub uszkodzeniu.

OSTROŻNIE - Ryzyko zmiądżenia Zmiądżenie palców

- NIE sięgaj do obracających się ramion

3. Użyte symbole i ich znaczenie

Czynność powinny wykonywać dwie osoby Należy bezwzględnie skonsultować się z fachowcem Urządzenie do ochrony przed upadkiem Detektor zelaza, drewna i sieci elektrycznej Instrukcja montażu na ścianach z płyt gipsowo-kartonowych Instrukcja montażu na ścianach z kamienia lub z betonu

4. Instalacja/Montaż

Nośność tych wsporników ściennych zależy od charakterystyki i nośności ściany, na której będą one montowane. Bezpieczny montaż jest możliwy tylko na odpowiednich ścianach pomieszczeń wewnętrznych. Generalnie najodpowiedniejsze są ściany z betonu lub cegły. Ocena i sprawdzenie nośności ściany, wybór odpowiednich materiałów mocujących oraz sam montaż wsporników wymagają wiedzy fachowej.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – W przypadku wątpliwości co do charakterystyki ściany i/lub prawidłowego montażu zwróć się do fachowca (producenta) i powierz mu montaż!

Jeżeli wraz ze wspomnikami dostarczono Ci również materiał mocujący do montażu na ścianie, bezwzględnie sprawdź charakterystykę ściany przed montażem.

Dostarczony materiał mocujący przeznaczony jest tylko do stosowania na gładkich, pełnych ścianach wykonanych z pełnych cegieł, betonu lub na ścianach z wbudowanymi belkami nośnymi. W przypadku innych typów ścian odpowiednie materiały mocujące muszą być zakupione indywidualnie przez klienta. Liczba i położenie otworów zostały wskazane w części graficznej instrukcji.

5. Utylizacja opakowania

Opakowanie należy dostarczyć do punktu recyklingowego. Nie wyrzucać urządzenia do odpadów gospodarstwa domowego i postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.

P

ANTES de montar o produto, queira ler atentamente as instruções de utilização gerais e a instrução gráfica individual incluídas nos dados técnicos. Conserve as instruções e o restante material de instalação e ceda-o ao eventual proprietário sucessivo.

1. Utilização correta

Este suporte de parede serve para a montagem na parede de televisões no setor privado e NÃO é utilizado para fins comerciais ou em edifícios públicos.

2. Avisos de segurança

Convém notar que também as crianças e pessoas com deficiência devem respeitar estas instruções!

AVISO Diz respeito a perigos que possam provocar a morte ou feridas graves.

CAUTELA Diz respeito a perigos que, em casos raros, podem provocar feridas ligeiras ou moderadas.

AVISO Relativo à queda do suporte em conjunto com a televisão! Feridas graves de golpes provocados pela queda de peças Monte CORRETAMENTE o suporte em paredes adequadas com materiais de fixação adequados. Em caso de dúvida, queira consultar um especialista Respeite a capacidade de carga máxima, inclusive dos acessórios (por ex. barra de som), ver os dados técnicos. Respeite a sequência correta segundo as instruções de montagem. Utilize exclusivamente peças originais não danificadas. Antes de fixar a televisão, monitorize a capacidade de carga do suporte de parede, fazendo bastante pressão para baixo com ambas as mãos. NÃO fixe a televisão se inclusive um só parafuso estiver solto, enquanto exerce pressão para baixo no suporte. Ative a proteção anti-queda, depois de acoplar a televisão. Fixe bem os parafusos do suporte sem sobrecarga e inspecione com regularidade

AVISO – Eletrocussão, explosão, incêndio NÃO fure as paredes antes de inspecionar se existem circuitos elétricos, condutas de gás e canalizações de água. Mantenha as distâncias de segurança dos móveis, segundo as instruções da televisão, para evitar a acumulação de calor. Monte os circuitos elétricos do televisor de forma a que não possam ser entalados ou danificados.

CAUTELA - Risco de entalamento Entalamento dos dedos NÃO alcance os braços em movimento

3. Símbolos utilizados e correspondentes significados

Parte do trabalho a efetuar exclusivamente por duas pessoas É absolutamente necessário consultar um especialista Proteção anti-queda Detetor de ferro, de madeira e rede elétrica Instruções de montagem para pré-fabricados Instruções de montagem para paredes de pedra e de cimento

4. Instalação/montagem

A capacidade de carga deste suporte de parede depende essencialmente da característica e da capacidade da parede na qual é montado este suporte. A montagem segura é possível exclusivamente em paredes adequadas em locais internos. Regra geral, são adequadas e pouco problemáticas as paredes de cimento e de tijolo. A avaliação e a examinação da capacidade de carga de uma parede, a seleção do material de fixação adequado e a montagem exigem conhecimentos de especialidade detalhados.

AVISO – Em caso de dúvidas relativas à característica da parede e/ou à montagem correta, consulte um especialista (construtor), confiando a montagem ao mesmo!

Se, com o seu suporte, for também fornecido o material de fixação para a montagem na parede, é absolutamente necessário inspecionar as características da paredes antes de efetuar a montagem. O material de fixação na parede fornecido é exclusivamente adequado para a montagem em paredes lisas e sólidas de tijolo ou cimento ou de paredes com travessas de madeira para sustentação da carga. Para outros tipos de parede, o cliente deve ocupar-se pessoalmente do material de fixação adequado. O número e a posição dos orifícios para marcação são indicados na secção gráfica das presentes instruções.

5. Desmontagem da embalagem

A embalagem deve ser entregue a um centro de reciclagem. Não elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos e respeite as normas locais relativas à eliminação.

S

INNAN ni montera produktén bör ni läsa noga igenom dessa allmänna instruktioner SAMT de enskilda grafiska instruktionerna som innehåller teknisk information. Förvara instruktionerna och de andra installationsmaterialen och de överlämnas till en eventuell ny ägare.

1. Korrekt användning

Dessa väggmonteringsfästen är ämnade för väggfästning av TV i privat egetrum, och de bör inte användas i kommersiellt syfte ELLER i offentliga byggnader.

2. Säkhertsinstruktioner

Var uppmärksamma att även barn och handikappade följer dessa instruktioner!

WARNING anger farorna som kan leda till dödfall eller svåra skador.

FÖRSIKTIGHET anger de faror som i sällsynta fall kan leda till mindre eller måttliga skador.

WARNING gäller faran att stödet kan falla med hela TV-apparaten! Svåra chockskador av delar som kan falla på RÄTT montering av stödet är väggar med lämpliga fästmaterial. Kontakta en specialist om du funderar över något. Följ den maximala viktbegränsningen med medföljande tillbehör (för tex. högtalare), se teknisk data. Följ korrekt sekvens enligt monteringsanvisningen. Använd endast oskadade originaldelar. Ta hjälp av en annan person under monteringen, om det krävs så enligt de igrafiska instruktionerna. Följ också instruktionerna för TV-enheten. Innan du sätter fast TV-enheten, kontrollera väggens bärkapacitet, genom att trycka ner med båda händerna. Anslut inte TV-enheten, även om bara en bult skakar lite när du trycker ner stödet. Aktivera falskyddet efter att du har satt fast TV-enheten. Dra åt skruvarna för stödet utan att överbelasta dem och kontrollera dem regelbundet.

WARNING – Elektriska stötar, explosion, brand Borra INTE i väggen innan du har kontrollerat om det finns el, gas eller vatten ledningar. Följ säkerhetsavstånden för möbelkomponenterna enligt TV instruktionerna för att undvika värmeansamlingar. Lägg alla elledningar till TV-enheten på ett sådant sätt så att de inte kan gå sönder och skadas.

FÖRSIKTIGHET - Klämskador Fingrarna i kläm Sätt INTE händerna i de svängbara armarna

3. Använda symboler och vad de betyder

Arbetskedan som bör utföras av två personer Kontakta absolut en specialist Fallningskydd Detektor för järn, trä och elnätet Monteringsanvisning för lätta väggar Monteringsanvisning för sten- och cementväggar

4. Installation / Montering

Bärkapaciteten detta väggfäste beror avgörande på bärkapacitet på väggen för vilka detta stöd kommer att monteras. Monteringen är säker bara på passande väggar i inre rum. I allmänhet är betong- och tegelväggar dekвата och passande. Uppskattnng och testning av bärkapaciteten för en vägg, val av adekvat fästmaterial och montering, är detaljerad kunskap.

WARNING – Om du funderar på väggens karakteristiska och / eller korrekta montering, kontakta en specialist (byggare) och låt honom utföra monteringen!

När ert stöd fästs på väggen, kontrollera absolut skicket på väggen innan monteringen.

Det medföljande väggfästmaterialet är endast avsett för solida väggar av massivt tegel, betong eller väggar med integrerade bärande balkar. För andra typer väggar, måste adekvat fästmaterial tillhandahållas av beställaren. Antal och placering av borrhålen som skall märkas anges i den grafiska delen för dessa instruktioner.

5. Destruktion av förpackningen

Förpackningen måste levereras till en återvinningscentral. Slang inte produkten i hushållsavfallet, följarespektiva lokala regler för avfallshantering.

RUS

ПЕРЕД установкой оборудования, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации И отдельное графическое руководство, включая технические данные. Сохраните инструкцию и другой монтажный материал и передавайте их вместе с изделием новым владельцам.

Предполагаемое использование Данный настенный кронштейн служит для крепления телевизоров на стене. Устройство предназначено для использования в личных целях и НЕ может быть использовано в коммерческих целях и в общественных зданиях.

Указания по технике безопасности Обратите внимание, чтобы дети и люди с ограниченными физическими возможностями, использовали устройство в соответствии с данной инструкцией!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО кзывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травм легкой или средней тяжести.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ об опасности падения кронштейна вместе с телевизионным устройством! Тяжелые травмы, полученные вследствие ударов падающими частями устройств ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ монтаж крепления на соответствующей требованиям стене при помощи подходящего крепежного материала Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к специалисту. Соблюдайте максимально допустимую нагрузку, включая аксессуары (например, звуковая панель), см. технические данные. Соблюдайте правильную последовательность монтажа в соответствии с инструкциями по установке. Используйте только неповрежденные оригинальные запчасти. В процессе монтажа, если это предусмотрено в графическом руководстве, используйте помощь второго человека. Также см. руководство по эксплуатации телевизионного устройства. Перед установкой телевизора, проверьте прочность крепления настенного кронштейна энергичным нажатием вниз обеими руками. НЕ устанавливайте телевизор, даже если всего один болт шатается, когда вы с силой нажимаете на кронштейн. Установите страховочное приспособление после того, как повесите телевизор. Затяните болты кронштейна без избыточной нагрузки и регулярно проверяйте их.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Электрический шок, взрыв, пожар НЕ сверлите отверстия в стене, прежде чем не убедитесь, что на месте крепления не проходит электропроводка, газовые или водопроводные трубы. Чтобы избежать аккумуляции тепла, соблюдайте безопасные расстояния от предметов мебели, в соответствии с инструкцией по эксплуатации телевизора. Электропроводка должна быть подведена к телевизору таким образом, чтобы провода не могли быть сдавлены и повреждены.

ОСТОРОЖНО - Опасность заземления Заземление пальцев НЕ беритесь за поворотные рычаги

Используемые условные обозначения и их значение Рабочая операция будет осуществляться двумя лицами Обязательно обратитесь за помощью к специалисту Страховочное приспособление Детектор для железа, дерева и электрической сети Инструкция по монтажу на стеновые панели Инструкция по монтажу на каменные и бетонные стены

Установка / Монтаж Допустимая нагрузка данного настенного крепления в значительной степени зависит от характера и прочности стены, на которую это крепление установлено. Установка возможна только при наличии подходящих стен в помещении. Как правило, бетонные и кирпичные стены пригодны для установки. Оценка и проверка нагрузочной способности стены, выбор соответствующего крепежного материала и монтаж требуют технических знаний.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – В случае сомнений относительно характеристики стены и / или правильности монтажа обратитесь к специалисту (застройщику) и поручить ему сборку!

Если в комплекте с кронштейном также содержится крепежный материал для монтажа на стену, перед сборкой обязательно проверьте характеристики стены. Поставляемый крепежный материал предназначен для крепления на исключительно гладких и твердых стенах из полнотелого кирпича, бетона или стенaх с встроеными несущими балками. Для других типов стен соответствующий крепежный материал приобретается клиентом. Количество и расположение необходимых отверстий указано в графической части настоящей инструкции.

Утилизация упаковки Упаковка должна перерабатываться для повторного использования. Не выбрасывайте ее вместе с бытовыми отходами, и соблюдайте местные правила утилизации.

GR

PRIN συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις γενικές οδηγίες χρήσης ΚΑΙ την γραφική απεικόνιση που αναφέρεται στο εκάστοτε συγκεκριμένο προϊόν μαζί με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Διαλέξτε τις οδηγίες και τα άλλα μέσα στερέωσης και παραδώστε τα μαζί με το προϊόν σε ενδεχόμενο επικόλουθο ιδιοκτήτη.

Προβλεπόμενη χρήση Η συγκεκριμένη βάση επιτρέπει στήριξης χρησιμεύει για την επίτολξη τοποθέτηση τηλεοπτικών συσκευών για ιδιωτική χρήση και η χρήση της για εμπορικούς σκοπούς σε δημόσια κτήρια ΔΕΝ επιτρέπεται.

Υποδείξεις ασφαλείας Παρακαλώ να επιδείξετε προσοχή ώστε τα παιδιά και τα άτομα με ειδικές ανάγκες να συμμορφώνονται με αυτές τις οδηγίες!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ επισημαίνει κινδύνους που είναι πιθανό να προκαλέσουν θάνατο ή βαριά σωματική βλάβη.

ΠΡΟΣΟΧΗ επισημαίνει κινδύνους, οι οποίοι σε σπάνιες περιπτώσεις μπορούν να προκαλέσουν ελαφρές ή μέτριες σωματικές βλάβες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για πιθανή πώση της βάσης μαζί με την τηλεοπτική συσκευή! Σοβαρές σωματικές βλάβες από την πρόσκρουση με τίπιοντα εξορτήματα Τοποθετήστε τη βάση σε κατάλληλους τοίχους με τα κατάλληλα μέσα στερέωσης και τον ΤΕΧΝΙΚΑ ΟΡΘΟ τρόπο. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία συμβουλευθείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό. Λάβετε υπόψη τη μέγιστη φέρουσα ικανότητα συμπ. των παρελκόμενων συσκευών (π.χ. Sound Bar), βλέπε τεχνικά χαρακτηριστικά. Λάβετε υπόψη τη σωστή σειρά βημάτων της διαδικασίας όπως περιγράφεται στις οδηγίες. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα που βρίσκονται σε άρτια κατάσταση. Για την τοποθέτηση χρησιμοποιήστε τη βοήθεια δεύτερου ατόμου, εφόσον αυτό απαιτείται σύμφωνα με τη γραφική απεικόνιση των οδηγιών. Λάβετε υπόψη και τις οδηγίες της τηλεοπτικής συσκευής. Πριν την ανάρτηση της τηλεοπτικής συσκευής δοκιμάστε την αντοχή της βάσης τραβώντας την δυνατά προς τα κάτω με τα δύο χέρια. ΜΗΝ αναρτήσετε την τηλεοπτική συσκευή εάν έστω και μία βίδα ταλαντεύεται όταν πιέζετε τη βάση προς τα κάτω. Μετά την ανάρτηση της τηλεοπτικής συσκευής ενεργοποιήστε την ασφάλεια έναντι ανατροπής. Βιδώστε τις βίδες της βάσης χωρίς υπερφόρτωση και ελέγχετε τις τακτικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Ηλεκτροπληξία / Έκρηξη / Πυρκαγιά ΜΗΝ τριπατέ τους τοίχους πριν ελέγξετε και αποκλείσετε τη διέλευση αγώνων ρεύματος, αερίου ή νερού. Τηρείτε τις αποστάσεις ασφαλείας από έπιπλα όπως αναφέρονται στις οδηγίες της τηλεοπτικής σας συσκευής προς αποφυγή υπερθέρμανσης. Τοποθετείτε τα καλώδια ρεύματος της τηλεοπτικής συσκευής κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατή η σύνθλιψη και φθορά τους.

ΠΡΟΣΟΧΗ - Κίνδυνος σύνθλιψης Σύνθλιψη δοχτών ΜΗΝ αγγίζετε τους αρθρωτούς βραχίονες

Χρησιμοποιούμενα σύμβολα και η σημασία τους Εργασία που πρέπει να εκτελείται από δύο άτομα Αναθέστε την εργασία σε εξειδικευμένο τεχνικό Ασφάλεια έναντι ανατροπής Συσκευή ανίχνευσης καλωδίων και ξύλινων δοκών Οδηγίες συναρμολόγησης σε τοίχους ελαφράς δομησης Οδηγίες συναρμολόγησης σε τοίχους από λίθο και σκυρόδεμα

Εγκατάσταση/τοποθέτηση Η φέρουσα ικανότητα της συγκεκριμένης βάσης στήριξης εξαρτάται σημαντικά από την κατάσταση, τα υλικά κατασκευής και τη φέρουσα ικανότητα του τοίχου στον οποίο αυτή θα τοποθετηθεί. Η ασφαής τοποθέτηση είναι δυνατή μόνο σε κατάλληλους τοίχους εντός εσωτερικών χώρων. Οι τοίχοι από σκυρόδεμα και τούβλα θεωρούνται γενικά και ανεπιφύλακτα κατάλληλοι. Για την αξιολόγηση και τον έλεγχο της φέρουσας ικανότητας ενός τοίχου, την επιλογή των κατάλληλων μέσων στερέωσης και την τοποθέτηση απαιτούνται εξειδικευμένες γνώσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την κατάσταση και τα υλικά κατασκευής του τοίχου ή/και τον τεχνικά ορθό τρόπο τοποθέτησης απευθυνθείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό (οικοδόμο) και αναθέστε του το έργο της τοποθέτησης!

Εάν η βάση επιτρέπει στήριξης συνοδεύεται από μέσα στερέωσης, πριν την τοποθέτηση ελέγξτε οπωσδήποτε την κατάσταση και τα υλικά κατασκευής του τοίχου σας. Τα συνοδευτικά μέσα στερέωσης είναι κατάλληλα μόνο για τη στερέωση σε λείους, σταθερούς τοίχους από τούβλα, σκυρόδεμα ή ανθεκτικές ξύλινες δοκούς. Για τοίχους κατασκευασμένους από άλλα υλικά θα πρέπει να προμηθευθείτε μόνοι σας τα κατάλληλα μέσα στερέωσης. Σχετικά με τον αριθμό και τη θέση των οποίων διάτρησης συμβουλευθείτε τις γραφικές απεικονίσεις του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών.

Απόρριψη συσκευασίας Η απόρριψη της συσκευασίας δε θα πρέπει να γίνεται με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλώ ενεργήστε σύμφωνα με τις αντίστοιχες τοπικές οδηγίες απόρριψης.

BG

ПРЕДИ да монтирате своето изделие, прочетете внимателно това общо указание за употреба И отделната графична инструкция, включително техническите данни. Съхранявайте добре указанията и останалите материали за инсталиране и ги предайте на евентуалните следващи собственици.

Употреба по предназначение Тази стена стойка служи за стенен монтаж на телевизори в домашни условия и НЕ бива да бъде използвана за професионални приложения или в обществени сгради.

Указания за безопасност Моля, уверете се, че дори децата и хората със затруднения следват тези инструкции!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указва за опасности, от които може да се причини смърт или сериозни наранявания.

ВНИМАНИЕ указва за опасности, които в редки случаи могат да доведат от леки до средни наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за падане на стойката заедно с телевизора! Тежки наранявания от удар поради падащи части Монтирайте ПРОФЕСИОНАЛНО стойката на подходящи стени с подходящ крепетелен материал. При всякакви колебания трябва да се консултирате със специалист. Имайте предвид максималната товароносимост, включително и принадлежностите (например Sound Bar система), вижте техническите данни. Спазвайте правилната последователност в съответствие на указанията за монтаж. Използвайте само неповредени оригинални части. Използвайте втори човек при монтажа, когато това се изисква в графичната инструкция. Спазвайте и указанията на телевизора. Преди да закачите телевизора, проверете възможността за нативно натикане надолу с двете ръце. НЕ окачвайте телевизора дори когато само един от болтовете се движи при силното натискане надолу на стойката. Задействайте осигуряването срещу падане след окачването на телевизора. Затегнете винтовете на стойката без претоварване и проверявайте редовно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Удар от електрически ток/експлозия/пожар НЕ пробивайте стените, преди да сте ги проверили за преминаващи в тях електрически проводници, газопроводи или водопроводни тръби. Спазвайте отстоянията за обезпечаване на безопасност до мебелите за избягване на акумулиране на топлина в съответствие с указанията за използване на телевизора. Прокарайте електрическите кабели до телевизора по такъв начин, че да не могат да бъдат смачкани и повредени.

ВНИМАНИЕ – опасност от притискане Притискане на прсти НЕ вкарвайте ръцете си в завъртащите се рамене

Използвани символи и тяхното значение Изпълнете работната стъпка само с помощта на второ лице Задължително използвайте специалист Обезопасяване срещу падане Устройство за откриване на проводници и дървени греди Указание за монтаж за леки стени Указание за монтаж за каменни и бетонни стени

4. Инсталиране/монтаж

Товароносимостта на тази стена стойка зависи основно от качеството и товароносимостта на стената, на която ще бъде монтирана. Сигурният монтаж е възможен само на подходящи стени във вътрешни помещения. Подходящи и некритични са преди всичко общите бетонни и тухлени стени. Оценката и проверката на товароносимостта на стената, изборът на подходящ крепетелен материал и монтажът изискват детайлни специални знания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – при каквито и да е колебания по отношение на качеството на стената и/или правилния монтаж трябва да се консултирате със специалист (строител) и да му възложите монтажа!

Ако към Вашата стойка е приложен крепетелен материал за стенен монтаж, задължително проверете качеството на стената преди монтажа. Придружаващият крепетелен материал е предназначен само за използване върху гладки и здрави стени от пълни тухли, бетон или стени с интегрирани носещи дървени греди. За други видове стени трябва сами да осигурите крепетелен материал. Броя и разположението на отворите, които трябва да отбелязите, можете да намерите в графичната част на тези указания.

Изхвърляне на опаковката Опаковката се предава за повторна употреба. Не я изхвърляйте заедно с битовите отпадъци и процедурирайте с нея в съответствие с местните разпоредби за изхвърляне.

Vivanco International

Austria Vivanco Austria GmbH Triesterstrasse 10/3 2351 Wr. Neudorf +43 2236 893 7400 www.vivanco.at

Italy Cellular Italia S.p.A. Via Lambrakis 1/a 24122 Reggio Emilia +39 0522 33 40 02 www.cellularline.com

Bulgaria Vigo GmbH ul. Deyan Belishki, bl. 62 1404 Sofia +359 2 859 31 90 www.vigo-bg.com

Netherlands/ Belgium/ Luxembourg Mondeno Benelux B.V. Vestingdok 2 3433 KR Nieuwegein +31 30 600 70 50 www.mondeno.com

Czech Republic DSI Czech spol. s.r.o. Kržiškova 237/36A Budova C 18600 Praha 8 - Karlín +421 556 118 110 www.dsic.cz

Poland Vivanco Poland Sp.z.o.o. ul. Sosnkowskiego 1 02-495 Warsaw +421 556 123 0745 www.vivanco.com

Croatia Feniks Info d.o.o. Il Resnicki Gaj 10 10000 Zagreb +385 1 63 95 277 www.feniks-info.hr

Portugal Esoterico Praceta Alves Redol 2 2670 -353 Loures +351 219 839 550 www.esoterico.pt

Denmark Cenor Nordic AB Brovägen 5 18276 Stocksund / Sweden +46 8446 77 00 www.cenor.se

Russia ooo Unibat Ivana Franko Str. 48 121351 Moscow +7 495 23 25 348 www.unibat.ru

Estonia Nordic Digital AS Toõstuse Tee 6, Ülenurme vald, Tartumaa, 61715 Tõrvandi +372 733 7700 www.photopoint.ee

Serbia Desk d.o.o. Bulevar Despota Stefana 110 11000 Belgrade +381 11 32 92 140 www.desk.rs

Slovakia DSI Slovakia s.r.o. Letná 42 040 01 Kosice +421 556 118 136 www.dsi.sk

Finland Cenor Finland Oy Kappeliteie 6 (B-entrance) 02200 Espoo/ Sweden +46 8446 77 00 www.cenor.se

Slovenia Big Bang d.o.o. Smartinska 152 1000 Ljubljana +386 1 309 37 33 www.bigbang.si

France Vivanco Accesorios S.A.U. Avda. Sant Julià, nº1. Oficina 8 - 10/ Edif. TILMA 08403 Granollers (Barcelona) +34 902 027 724 www.vivanco.es

Great Britain Vivanco UK Ltd. 960 Capability Green Bedfordshire LU1 3PE LUTON +44 1582 579 333 www.vivanco.com

South Africa The Galaxy One Group 3 Andries Street 2090 Kew – Johannesburg Gauteng +27 11 440 8500

Spain Vivanco Accesorios S.A.U. Avda. Sant Julià, nº1. Oficina 8 - 10/ Edif. TILMA 08403 Granollers (Barcelona) +34 902 027 724 www.vivanco.es

Switzerland Vivanco Suisse AG Blegistrasse 11B 6340 Basel +41 44 782 68 00 www.vivanco.ch

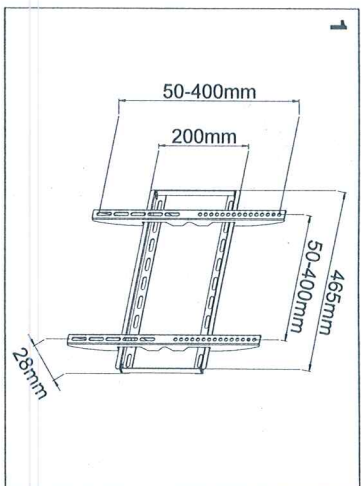
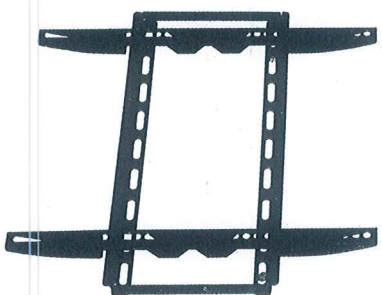
Greece iSelf Ike 3rd km Peo Larissas – Athinas 41335 Larissa +30 2410 230020 www.iself.gr

Hungary Hungaro Flotta Kft. 1 Aliz Street, Office Garden, Bldg. 1, 1st Floor 1117 Budapest +36 88 786 591 www.hungaroflotta.hu

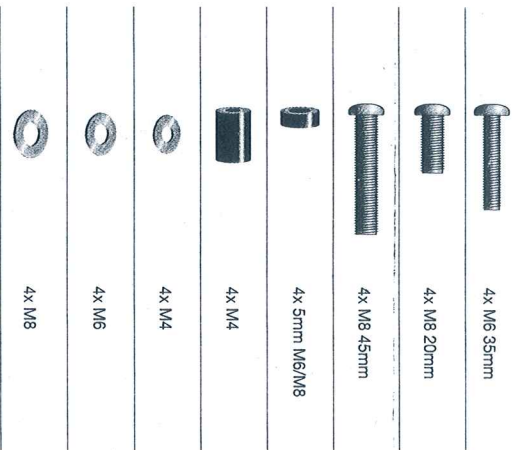
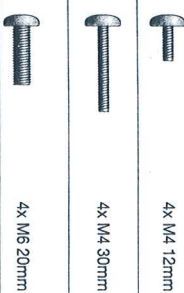
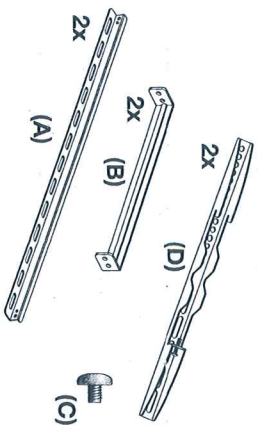
Iceland Origo hf. Borgartun 37 105 Reykjavik +354 569 7700 www.nyherfi.is

Sweden Cenor Nordic AB Brovägen 5 18276 Stocksund +46 8446 77 00 www.cenor.se

Turkey Kale Elektronik Dis. Tic. AS Bakir ve Pirinciler San. Sti. Menekse Cad No. 2 34520 Istanbul +90 212 540 0550 www.goldmaster.com.tr



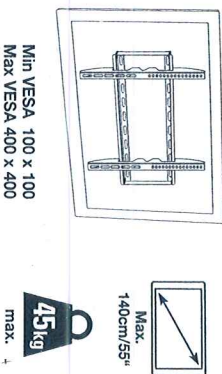
2



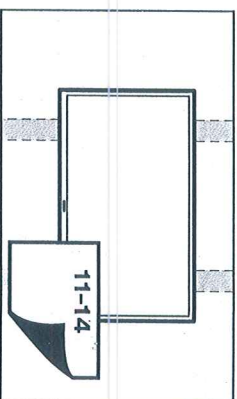
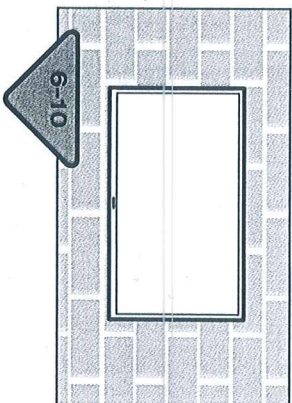
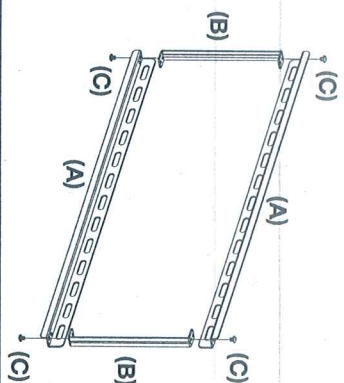
3



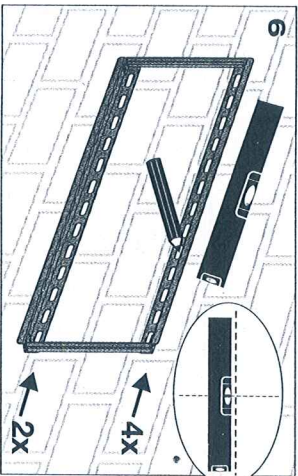
4



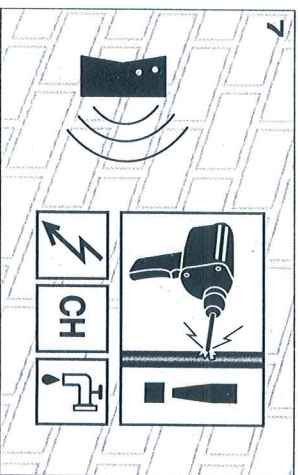
5



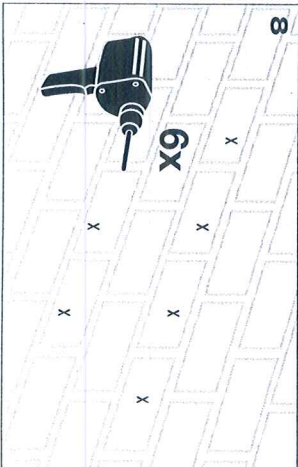
6



7



8



9

